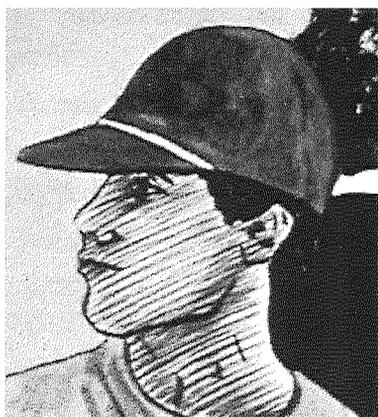


IDENTIDAD NACIONAL EN LA PROVINCIA DE QUEBEC - CANADA*

Una mirada antropológica

*Jairo Clavijo Poveda***



Una de las problemáticas socioculturales de mayor vigencia en el mundo es la identidad étnica y los nacionalismos, con matices que van desde movimientos religiosos, hasta separatismos étnicos. Las sociedades están experimentando fuertes expresiones de identidad étnica, religiosa, de género, nacional, y laboral, entre otras.

Ante los procesos de globalización y de sociedad de masas, se han generado malestares sociales alrededor de la incertidumbre que producen los intentos de homogenización de los componentes

de una sociedad. Cuando conviven grupos diferentes (culturalmente hablando), es inevitable el cuestionamiento de los individuos sobre quién se es, a qué sociedad se pertenece, y quienes son los "otros".

Particularmente, en este artículo se abordará el caso de la identidad nacional en la Provincia de Quebec -

Canadá. En términos generales, la identidad nacional en Quebec ha tenido fluctuaciones de intensidad a través de la historia, pero desde la posguerra se han revitalizado los sentimientos nacionalistas. En varias oportunidades, sectores nacionalistas incluso han planteado la independencia del Canadá; el referéndum de 1980 resultó en un 40% a favor de la separación, y el referéndum de

* Este documento recoge impresiones del autor sobre el tema, con base en la pasantía de investigación realizada en Quebec, asociado al Département d'Anthropologie de l'Université Laval, y bajo el auspicio del Gobierno Federal del Canadá y la Universidad Javeriana.

** Antropólogo de la Universidad de los Andes, Licenciado en Ciencias Sociales de la Universidad Pedagógica Nacional, Profesor del Departamento de Antropología de la Universidad Javeriana y de la Universidad de los Andes.

1995, arrojó resultados preocupantes para la unidad federal del Canadá, y se proclamó como un éxito para los separatistas (49% a favor de la separación), a la vez que se desataron posiciones encontradas con los no separatistas.

En todo Quebec se respira un aire de inconformismo por lo que muchos llaman una "excesiva influencia de Ontario"¹. Pero lo que hay detrás del malestar es un sentimiento nacionalista de identidad *québécois*², influido por tres factores contextuales. De un lado, el factor histórico, Quebec surge de la presencia colonial francesa en América; Ontario y las demás provincias canadienses de la presencia o influencia inglesa³.

En segundo lugar, y ligado al primer factor, están los elementos culturales particulares, Quebec es francófono⁴ y católico. Los *québécois* tienen una visión del mundo que definen como "de corte francés", a diferencia del Canadá

anglófono que es protestante y de marcada influencia inglesa.

El tercer factor es político y económico. Se debe considerar la correlación de fuerzas y poderes entre las provincias canadienses, en cuanto a su aporte a la economía nacional, la autonomía federal, y la concentración de población entre otros factores, además de los intereses federales y de la Provincia en materia de identidad y de diferencia cultural⁵.

Aunque estos factores son el entorno de la cuestión *québécois*, en este artículo se relevarán desde la mirada antropológica, expresiones culturales a través de las cuales los quebequenses se representan y expresan su identidad.

Una historia bicultural

La presencia francesa en lo que hoy es Canadá se remonta a mediados del siglo XVI, con la figura de *Jacques Cartier*⁶. El comercio de pieles fue el principal interés

francés, y para 1635 ya estaba instalada la colonia de *Nueva Francia*, y Quebec su capital fundada en 1608. Desde ese momento, los franceses en busca de las pieles de castor, se volvieron visitantes regulares del Río San Lorenzo, hasta su derrota con Inglaterra en el siglo XVIII.

El principal artífice de la Nueva Francia fue *Samuel de Champlain*, quien mediando entre los intereses de los comerciantes de pieles y la corona francesa logró establecer la colonia de Luis XIII en Norteamérica. A pesar de ser una figura discutida, Champlain fue reificado por los quebequenses como el padre de los francófonos canadienses, y como tal se constituye en un hito histórico nacional⁷. Nueva Francia es la raíz histórica de lo que hoy es la Provincia de Quebec.

Fue inevitable el contacto de los franceses con los grupos indígenas que habitaban en las tierras del San Lorenzo, como los algonquinos, hurones e iroqueses de la familia mohawk, pero pronto se

¹ Ontario es la provincia más rica del Canadá, allí se encuentra la capital federal, Ottawa, al igual que el parlamento federal. Ontario históricamente ha sido enclave cultural inglés y declaradamente anglófono. La influencia que tiene sobre todas las provincias canadienses es muy fuerte, y Quebec es vista como un poder muy cercano que muchos quebequenses asumen como impositivo, por ejemplo, en lo referente a impuestos federales.

² Es el término en francés con que se identifican los habitantes de la Provincia de Quebec. A pesar de ser una palabra en francés, también es utilizada por los anglófonos cuando se refieren a los quebequenses. En francés el término es masculino y no incluye necesariamente a la población femenina; como el respeto a los derechos de la mujer es tan notable en el Canadá, es común escucharlo acompañado del término en género femenino: *Québécoises*.

³ Debo aclarar que existe presencia de comunidades francófonas hoy día también en Terranova, las islas de *St.-Pierre y Miquelon* (en la desembocadura del San Lorenzo), y en la región de Acadia.

⁴ Muchos quebequenses prefieren utilizar el término de *mayoría francófona*, sobre todo en Montreal, que es la ciudad más grande de la Provincia. Los anglófonos, y en particular los que habitan en Montreal, llaman la atención sobre su presencia e influencia en la vida de Quebec, tal es el caso de las importantes inversiones de capital y de los enclaves de enseñanza anglófona en colegios y universidades como McGill y Concordia University.

⁵ Quebec ocupa casi la cuarta parte del Canadá, y allí habita cerca de la cuarta parte de la población, posee junto con Ontario el mercado laboral más grande del país, al igual que la mayor concentración industrial, la mayor parte de las instalaciones

científicas e investigativas, la mayor capacidad generadora de energía, la más importante actividad financiera, y las dos ciudades más grandes de Canadá, Montreal y Toronto. Quebec tiene 624.000 km² de bosques y se explota la madera de 533.000 km² de ellos. Tal es la importancia de la región central que en 1988, Quebec y Ontario produjeron el 60% de las exportaciones canadienses.

⁶ No obstante, en 1497, *John Cabot* frente a una expedición inglesa ya había recorrido Terranova y la costa este de lo que hoy es Canadá, en nombre de Enrique VII de Inglaterra. Pero *Jacques Cartier* abrió el camino para los comerciantes franceses al navegar por primera vez al río San Lorenzo hasta Hochelago (hoy Montreal).

⁷ En Quebec el término *nacional* se refiere a la Provincia y el término *federal* al Canadá.

incrementaron las rivalidades ancestrales entre la confederación hurona y los algonquinos del sur. Esta pugna de poderes fue aprovechada por los colonos franceses e ingleses en favor de sus diferencias territoriales. Los franceses se aliaron con los hurones, montagnais del este y norte de Quebec, y algunos algonquinos, en contra de sus enemigos iroqueses; finalmente, los franceses aseguraron su influencia en el San Lorenzo.

En 1610 *Henry Hudson* abrió el camino para el comercio inglés en Canadá, y la *Compañía de la Bahía de Hudson* entró en franca competencia con los franceses, pero los ingleses se desplazaron hacia el norte y sur de Nueva Francia. Durante el Siglo XVIII, las luchas entre Inglaterra y Francia, se trasladaron a territorio norteamericano, y terminaron con la derrota de Francia y la capitulación en favor de Inglaterra en 1759.⁸

En 1776 se crean los Estados Unidos, y muchos de los colonos leales a la Corona Británica huyen hacia el norte para asentarse en Nueva Escocia, Nueva Brunswick, y en la actual Provincia de Ontario, con lo cual se cimentan las bases del Canadá anglófono.⁹

⁸ Quebec cae en este año, y para los quebequenses los vestigios históricos de la ciudad en el llamado Viejo Quebec se constituyen en un símbolo nacional de las raíces francófonas, a pesar de que son el testimonio de una derrota. Lo anterior evidencia que cuando se trata de símbolos de identidad nacional, las marcas históricas no necesariamente corresponden a los triunfos.

⁹ No es gratuita pues, la presencia anglófona y la fidelidad a la Corona Inglesa en el Canadá anglófono, más concretamente en Ontario.

La consolidación de la frontera de los Estados Unidos y el triunfo de los estados nortños en la Guerra de Secesión, amenazaron la estabilidad de las colonias británicas del norte, ante esto se unen Quebec, Ontario, Nueva Escocia, y Nueva Brunswick para crear la unión federal en 1867. En 1869, el gobierno británico cedió los territorios de la *Compañía de la Bahía de Hudson* al nuevo país y se crean las Provincias de Manitoba, Saskatchewan, Alberta y los Territorios del Norte. En 1871 ingresó a la Confederación Columbia Británica y dos años más tarde a la Isla del Príncipe Eduardo. En 1949 se une Terranova como la décima provincia del Canadá.

Identidad Québécois

Sin lugar a duda, el elemento cultural más destacado para comprender la identidad nacional en Quebec es la lengua. No es sólo el hecho de que el francés sea el idioma oficial, se trata de una lengua asociada a las costumbres culturales, la literatura, la religión (católica), la música, las comidas y la tradición francesa.

En este sentido, el francés, no sólo se puede ver como un elemento cultural diferenciador, sino como una tradición histórica que se ha opuesto a la tradición inglesa, y que es hablado en medio de uno de los bastiones anglófonos más importantes del mundo: Norteamérica estadounidense y canadiense, por ello, la presencia cultural francófona es percibida por los quebequenses como una isla en medio de un mar hostil.

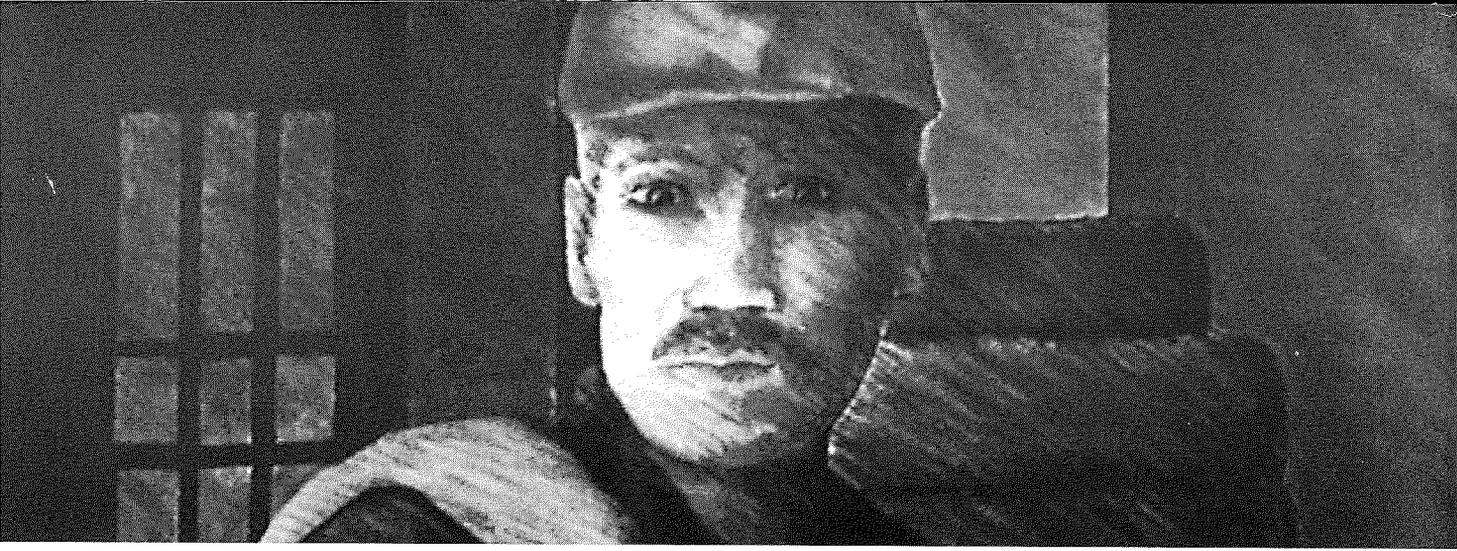
Cuando se mira el empeño fervoroso por mantener el francés en el gobierno, en los avisos públicos, en las escuelas y en la vida cotidiana¹⁰, puede parecer un esfuerzo desmedido. Sin embargo, para los quebequenses francófonos el entorno anglófono del resto del Canadá y de los Estados Unidos representa una amenaza a su cultura por la carga ideológica y económica, de allí el interés por afianzar legalmente el uso del francés en Quebec.

Aunque en las embajadas de Canadá y en las diferentes oficinas gubernamentales federales la información se encuentra en inglés y francés en aparente igualdad, la situación en la realidad es bien diferente. Salvo en Quebec y algunos sectores de Acadia y Terranova, en ninguna otra parte del Canadá se habla francés¹¹. Un caso interesante ocurre en Ottawa, la capital federal, allí toda la información de la ciudad está en ambos idiomas, pero no se habla comúnmente en francés¹².

La Fiesta Nacional

La intensidad de la identidad nacional *québécois* no es siempre la misma, hay momentos de gran exaltación,

¹⁰ El interés por la defensa de la lengua es remarcado por los quebequenses francófonos a tal punto que hay una reglamentación sobre su uso público en Quebec. La ley 101, o decreto de la lengua fue establecida en 1977 por el *Parti Québécois* en cabeza de *René Lévesque*, e instituye al francés como lengua oficial y de gobierno, en los avisos de las calles, las películas de cine y hasta los programas de computadora. Esto resulta irritante para los anglófonos más aun cuando existen funcionarios provinciales encargados de vigilar el cumplimiento de la norma, y que son conocidos por los anglófonos como *tongue troopers* (policías de la lengua).



particularmente en los días que se celebra la fiesta nacional de Quebec. El 24 de Junio¹³ (Fiesta de San Juan Bautista), es el día nacional de Quebec y por esta época se presenta un despliegue de eufórico nacionalismo. Por todas las ciudades de la Provincia se iza orgullosamente la bandera azul con cuatro flores de lis en blanco¹⁴ (aunque la presencia de banderas

en muchas casas y edificios es permanente).

Se realizan tradicionalmente desfiles acompañados de los símbolos más representativos de la identidad *québécois*¹⁵. El desfile en Montreal comenzó con la presencia de actores y figuras públicas de la Provincia, seguido de un cortejo de

banderas del mundo, precedidas por una gran pancarta que destacaba la presencia internacional de Quebec¹⁶.

La caravana luego se nutrió de un extraordinario montaje sobre la riqueza hidroeléctrica de Quebec. La Empresa más importante de la Provincia es *HidroQuébec*, que aporta agua y energía eléctrica no sólo para el consumo, sino también para la exportación. Los quebequenses se sienten orgullosos del potencial hídrico de la Provincia y lo enaltescen como un símbolo de riqueza e identidad¹⁷, junto con la explotación maderera.

Es destacable la participación activa de los quebequenses en los desfiles y en las celebraciones del día nacional. Al finalizar la fiesta del pasado 24 de Junio, se ofreció un concierto público gratuito en Montreal, donde se presentaron las figuras más sobresalientes del folclor de Quebec. El cantante *Guilles Vignault*,

de un lado la intensidad de su identidad y de otro, una apología a la Ley 101 o Decreto de la francofonía (ver cita No. 12).

¹⁶ Quebec es la única Provincia del Canadá que tiene representación diplomática independiente de la embajada canadiense en muchos lugares del mundo. En Bogotá funcionó una delegación hasta hace muy poco tiempo.

¹¹ Viajando de Montreal a Toronto, en territorio de Ontario, hay paradas en el camino donde se puede comer y descansar. En los restaurantes los menús se encuentran en inglés y francés, pero cuando hice un pedido en francés, la empleada contestó en inglés-de forma no muy amigable-que no hablaba francés y me dijo "aquí es Ontario". No pretendo con esto generalizar sobre la actitud hostil de los anglófonos, pero sí destacar la presencia de expresiones agresivas que vienen de lado y lado. Por ejemplo, en la Ciudad de Quebec, que es visitada por muchos estadounidenses, vi en las calles a algunos jóvenes quebequenses francófonos diciendo en tono enérgico a los turistas: "aquí se habla francés", o no determinando a los foráneos cuando les preguntaban algo en inglés (ver también la siguiente cita).

¹² En varias oportunidades, al solicitar información o comprar alguna cosa en Ottawa, yo preguntaba en francés y los interlocutores se empeñaban en dar sus respuestas en inglés, parecía que comprendían mis palabras, pero noté un énfasis por responder en inglés, en algunas ocasiones, incluso observé gestos de molestia.

¹³ Esta última fiesta (Junio de 1997) se vio enardecida por la visita paralela que realizó la Reina Isabel II a Terranova y Toronto, ya que para muchos *québécois* fue interpretada como un reto del poder anglófono a la celebración francófona de

Quebec. Por ejemplo, a la culminación del desfile en Montreal hubo abucheos y silbatinas en contra de la Reina, y algunos quebequenses irónicamente gritaban invitándola a visitar Quebec.

¹⁴ La flor de lis es el emblema oficial de Quebec, y con el color azul son símbolos de la cultura francesa, al igual que el rojo identifica la cultura inglesa. El origen de estos colores identificatorios se remonta a la nobleza de las dos naciones europeas. En ciudades como Toronto y Ottawa, priman los símbolos culturales ingleses, en Ontario, las señales de tránsito están encabezadas por la corona real, igual ocurre con las placas de los carros. Los buses públicos, el metro y los uniformes de la policía tienen relevado el color rojo (la Policía Montada del Canadá, es conocida por su vistosa guerrera roja). En Quebec, por el contrario, prima el color azul en las banderas, los buses, el metro de Montreal, los uniformes de la policía y por supuesto la placa de los vehículos (sólo tienen una placa en la parte trasera, y hay quienes opinan que esto obedece al interés quebequense por diferenciarse del resto del Canadá, y no a razones técnicas), además tienen la leyenda: *je me souviens* ("yo me recuerdo" -traducción literal al español-).

¹⁵ Entre maquillajes con la flor de lis y banderas, son notables los estampados en camisetas con la leyenda "101% québécois", con un doble sentido:

quien es un símbolo nacional, pronunció un enardecido discurso de exaltación del espíritu *québécois*, y cantó piezas que son verdaderos himnos de la Provincia: *Mon pays*, *Lorsque mon père*, y *La danse à st Dilon*.

También por estos días, coincidió el triunfo del quebequense *Jacques Villeneuve* en la Fórmula Uno europea (hoy es el campeón mundial), y esto contribuyó a enardecer el sentimiento nacionalista y la figuración de *Villeneuve* como símbolo de identidad nacional. Al respecto, escuché un adagio que decía "*Villeneuve, plus québécois que la poutine*" (*Villeneuve, más quebequense que la poutine*)¹⁸, haciendo énfasis con orgullo en su origen.

Durante este tiempo en Montreal y Quebec se distribuyó un folleto pidiendo la colaboración económica de los quebequenses para realizar una película sobre los patriotas que fueron ejecutados en 1839 por traición. El film se llamará *15 février 1839*, y narra la historia de *Chevalier de Lorimier* y otros quebequenses que se revelan en contra del poder inglés. La contribución es solicitada con dos argumentos, el primero, que *Téléfilm Canadá* (entidad

federal) impuso un veto y no apoyó el proyecto demostrando su parcialidad, por ello el Gobierno de Quebec apoya la realización de la película con el 50% de su costo. El segundo argumento se centra en la necesidad de afianzar la historia francófona y la memoria colectiva.

Ocho días después de la Fiesta Nacional de Quebec, se celebró la Fiesta Federal del Canadá (el 1 de Julio), en ella hubo un gran despliegue de símbolos canadienses y las celebraciones en la Provincia de Quebec se prolongaron por tres días (patrocinadas por el Gobierno Federal). Hubo una nutrida participación de los habitantes en las actividades, pero fue poco intensiva (no tan cargada de emotividad como en la Fiesta de Quebec). Muchos quebequenses manifestaron que el Gobierno Federal invierte grandes presupuestos para demostrarles las bondades del Canadá, pero ésto no les hace ceder en su afecto e identidad por Quebec.

Los inmigrantes y la identidad québécois.

Desde 1948¹⁹ se produjo un rápido proceso de migración que hoy le da un claro perfil multicultural a ciudades como

¹⁷ Los separatistas no sólo miran a *HidroQuébec* como la empresa símbolo de Quebec, sino como una de las fuentes más importantes para el sostenimiento económico, junto con las enormes reservas forestales para la producción de pulpa de papel, si se llega a producir la independencia. No obstante, hay cuestionamientos de algunos economistas sobre el alcance de la riqueza hidroeléctrica de Quebec como su eventual fuente principal de divisas.

¹⁸ La poutine es considerado uno de los platos típicos representativos de Quebec; son papas a la francesa cubiertas con una especie de salsa barbicue y queso fundido.

¹⁹ La Segunda Guerra Mundial, despertó repugnancia entre muchos Canadienses por el racismo, y en la década del 40 se cambió la política de migración, favoreciendo el ingreso de múltiples grupos étnicos. *Mackenzie King*, Primer Ministro en 1948 prometió que la inmigración no alteraría el carácter fundamental de la población canadiense, pero esto no significó la desaparición de los viejos prejuicios. La desconfianza comenzó a ceder ante la ocupación de los migrantes en tareas poco deseadas por los canadienses. Sólo en el sector francófono hubo una clara oposición a la política de inmigración por los intereses nacionalistas de Quebec; no obstante, para 1966 habían ingresado cerca de 2.5 millones de inmigrantes al Canadá, y hoy se calcula en 5 millones.





Música para un festival, 1997
Acrílico sobre tela. Tríptico (Fragmento).

Montreal, Toronto, Vancouver, y en general al Canadá. Aunque hablar inglés es un requisito de inmigración al Canadá, la mayoría de inmigrantes de Quebec que han preferido la lengua inglesa como primera opción, hablan francés ya que es la lengua cotidiana.

La migración de múltiples culturas²⁰ y la convivencia interétnica son producto de la política federal y una cultura de la tolerancia, y aunque los inmigrantes no adquieren una nueva identidad que reemplaza la original, sí continúan viviendo su identidad étnica de origen, por ello es frecuente encontrar *guethos* o sectores étnicos en las ciudades, al igual que es común observar, en las ciudades, gentes con sus atuendos originales que hablan sus lenguas maternas con sus pares.

En general, los inmigrantes de Quebec expresan un sentido de agradecimiento con el Canadá. Los que llevan mayor tiempo y varias generaciones, guardan afecto por Quebec, pero ven con mucha desconfianza el nacionalismo extremo y el movimiento separatista, ya que temen sobre su futuro ante una eventual política xenófoba²¹. Cabe anotar que la presencia de migrantes en Quebec es notoria en

Montreal, pero no en el resto de la Provincia.

Dinámicas del progreso

Los quebequenses continúan viviendo su identidad alimentada por el progreso económico y la alta calidad de vida, aunque muchos montrealenses se quejan del desempleo y de la pobreza que se ve en la Ciudad. Desde la *revolución tranquila*²² hasta nuestros días las condiciones económicas han propiciado en la práctica, el abandono de estructuras tradicionales como el papel sumiso de las mujeres y la hegemonía de la iglesia católica²³.

La mujer quebequense goza de respeto y de un estatus notable. Se ha consolidado su liberación dada su importante participación en la economía y en la vida pública. Esta situación ha llegado incluso a despertar sentimientos de injusticia entre los hombres, pero de igual modo se sienten orgullosos de los logros en materia de derechos como un sinónimo del desarrollo de su Provincia.

Respecto a la religión, aunque Quebec se declara como provincia católica (por lo

menos formalmente), su práctica es mínima. Sin embargo, existe un sentimiento ambiguo hacia la religión católica: de un lado, es vista como un elemento característico de la identidad y diferenciador frente a la cultura protestante anglófona, y de otro lado, la iglesia es percibida como una de las instituciones causantes del atraso de la Provincia durante tres siglos, hasta la Segunda Guerra Mundial y la *Revolución Tranquila*.

Este sentimiento se hace más fuerte entre los jóvenes, quienes miran al catolicismo y a la iglesia como símbolos de las viejas generaciones agrarias y atrasadas que antecedieron al periodo de la posguerra²⁴. No sólo se muestran orgullosos de los logros de su Provincia, sino desconfiados y recelosos de los elementos tradicionales que aletargaron su desarrollo.

En general, la situación de Quebec antes y después de la Segunda Guerra, puede ser vista en un doble sentido frente a elementos culturales conservadores como la iglesia, la agricultura, y la vida bucólica y rural. En primer lugar, el atraso de Quebec no despertó mayor interés en el Canadá anglófono antes de la guerra, ya que siempre fue vista como una provincia

²⁰ En principio, los inmigrantes fueron ingleses y europeos del oeste, luego chinos, judíos, japoneses, vietnamitas, hindúes, haitianos, y latinoamericanos, entre otros.

²¹ Este temor tomó fuerza luego de conocerse los resultados del referéndum de 1995, ya que el líder separatista *Jacques Parizeau* culpó a los "votantes étnicos" por haber frustrado las intenciones de los que llamó *verdaderos quebequenses*.

²² Así se conoce el periodo de la posguerra, en el que Quebec logra un rápido progreso económico y un consiguiente mejoramiento en la calidad de vida, abandonando las estructuras agrarias conservadoras. Sin embargo, el periodo no ha sido tan tranquilo como se pretende, durante los últimos 50 años se han presentado fuertes tensiones y conflictos producidos precisamente por la abundancia y la pugna por la reivindicación de la Provincia.

²³ En la actualidad, por ejemplo, la mayoría de uniones son libres o en matrimonio civil, hay pocos matrimonios católicos.

²⁴ Como muestra del rechazo a los símbolos católicos, se puede mencionar como un hecho de interés, que los quebequenses, sobretodo los jóvenes, emplean como insultos algunos nombres de objetos sagrados del catolicismo o figuras emblemáticas, como el cáliz, la pila bautismal, el tabernáculo, o el Santo Cristo.

que no representaba peligro para la hegemonía anglófona, y esto permitió la subsistencia de factores culturales importantes de la identidad francófona en medio de un entorno inglés. Muy seguramente, si hubiese sido una provincia pujante, la presión anglófona habría intentado vulnerar la herencia cultural francófona.

En segundo lugar, el rápido ingreso de Quebec en la vida económica del Canadá, contribuyó a despertar el espíritu nacionalista. En otras palabras, gracias al atraso de varios siglos de Quebec, se mantuvo una cultura francófona, y gracias al rápido progreso desde la posguerra, la Provincia se afianzó como una poderosa fuerza cultural y económica, que defiende con vehemencia su herencia cultural.

Los separatistas

Dentro del movimiento de identidad nacionalista de Quebec hay un sector extremo que plantea la independencia del Canadá. Según las estadísticas, los separatistas han aumentado en número y su notable influencia ha despertado preocupación en todo el país; incluso, ha llegado a interesar a los Estados Unidos e Inglaterra. La eventual separación de Quebec podría afectar seriamente la estabilidad del NAFTA y obligar a una renegociación del Tratado. También afectaría la estabilidad del Canadá, en cuanto que impulsaría a otras provincias como Columbia Británica a la independencia.

El movimiento separatista tiene sus orígenes con el *Parti Québécois* (PQ) en la

década del 70. Las intenciones independentistas se concretaron por primera vez en Noviembre de 1976, cuando el PQ llegó al poder provincial. Aunque en el referendium de 1980 los quebequenses manifestaron su aprecio por el PQ y por René Lévesque su líder, también mostraron su simpatía por la confederación.

En el último referendium (1995) los independentistas estuvieron a punto de ganar, y ante la enorme posibilidad de que la separación se concrete²⁵ en el futuro próximo, las esperanzas de los quebequenses separatistas siguen en pie, al igual que la preocupación de muchos sectores escépticos ante esta posibilidad. No obstante hay dudas sobre cuál sería el mecanismo de la independencia, es decir, qué mayoría es necesaria para la separación, y cómo sería interpretado jurídicamente un intento separatista unilateral en el Canadá²⁶.

Las inquietudes sobre la separación de Quebec del Canadá son múltiples, la principal tiene que ver con lo económico. Hay serias dudas sobre la posibilidad de

autosuficiencia económica de Quebec; se sabe que la pujanza de la Provincia se logró gracias al progreso de todo el Canadá²⁷. Además muchas inversiones en la Provincia provienen de anglófonos que temen al futuro de sus negocios ante la perspectiva separatista²⁸.

Otro asunto que causa preocupación es el ejército. La mayoría de los componentes del Ejército canadiense destacado en Quebec son quebequenses y desde ya se encuentran en el dilema sobre su futuro: ¿se irían de Quebec con el ejército federal?, ¿o se trasladarían a un nuevo ejército?

Asimismo, no hay claridad sobre qué pasaría con la moneda, y cómo manejarían una política comercial internacional independiente de Canadá. Aunque Quebec ha adelantado aproximaciones con Francia, por su afinidad histórica y cultural, no ha habido una expresión abierta de simpatía por la separación de Quebec, aunque Jacques Parizeau afirma que en secreto Francia le garantizó el reconocimiento inmediato de la soberanía si triunfaba la independencia.

²⁵ En algunas paredes de las calles de Montreal y en estaciones del metro, se pueden observar grafitis con la flor de lis y leyendas con la frase "la prochaine fois" (la próxima vez), o la palabra "oui" (sí), las cuales hacen referencia a la respuesta afirmativa de la pregunta del referendium por la independencia.

²⁶ Con los resultados del referendium de 1995, el Gobierno Federal ha consultado a la Corte de Justicia del Canadá la legalidad de una separación unilateral, y en la espera de la respuesta los separatistas se inclinan por la autodeterminación en lugar de una sentencia judicial de un tribunal que consideran "extranjero"

²⁷ Por ejemplo, aunque los quebequenses se sienten subsidiando al gobierno federal con los impuestos que pagan (el tax federal), estudios del Gobierno de Quebec han demostrado que la Provincia recibe de Ottawa más de lo que le paga al Canadá en impuestos.

²⁸ En Montreal también se encuentran grafitis, e incluso se pueden adquirir postales comercializadas por los antiseparatistas con la frase *oui a quel prix?* (sí, a qué precio?), sobre un *depaneur* (tienda) cerrado por quiebra. Con estos mensajes se expresa la preocupación por el futuro económico en una eventual separación de Quebec.

Los inmigrantes, los anglófonos de Quebec y los grupos autóctonos²⁹ (indígenas), en general, no están de acuerdo con la separación, al igual que un sector grande de *québécois* que prefiere la idea de un Quebec canadiense o de un Canadá francés, y apuntan más a la negociación de una mayor autonomía de la Provincia, pero continuando dentro de la federación del Canadá.

A pesar de lo anterior, los separatistas se muestran muy esperanzados frente a sus pretensiones³⁰, con la confianza que da un fuerte compromiso emocional de identidad. Las advertencias económicas y políticas sobre el posible futuro incierto de un Quebec soberano son minimizadas por los separatistas.

Uno de los motores más significativos de este etnonacionalismo no es efectivamente lo económico o lo político, sino una identidad cultural que con o sin separación busca la reivindicación de la presencia *québécois* en hechos reales más contundentes, de lo que hasta ahora se ha dado.

²⁹ Los grupos aborígenes han manifestado que el dominio sobre sus tierras ancestrales no será transferido a un Quebec independiente. Es importante señalar que en estos territorios se encuentran recursos hídricos y madereros considerables. Además existe gran desconfianza con el Gobierno de Quebec desde los eventos de 1990, cuando indígenas mohawk se levantaron por sus derechos sobre la región de Oka (cerca a Montreal), y fueron reprimidos duramente hasta el punto de llamarse al ejército federal, en una discutida acción del gobierno provincial.

³⁰ El actual Primer Ministro de Quebec *Lucien Bouchard*, ha prometido un nuevo referendun luego de las elecciones provinciales de 1998, y se ha mostrado convencido de que los *québécois* tendrán su propio país.

En este punto es importante recordar que la raíz más profunda de la identidad *québécois* y del movimiento independentista es cultural. El entusiasmo por la soberanía no solo obedece al ánimo etnonacionalista, también se ve reforzado por una historia desbalanceada frente al poder anglófono. Si bien es cierto que muchas expresiones nacionalistas en Quebec son fuertes, también lo es que representan una forma contestataria a un poder que ha sido imperativo sobre lo francófono, no en el discurso, sino en la práctica.

Procuro no tomar partido en este debate, pero sí llamar la atención sobre la comprensión del fenómeno de Quebec como un hecho cultural de identidad nacional en sus causas, sus expresiones y sus efectos, ya que usualmente se mira la dimensión cultural en cuanto a las causas y las expresiones, pero cuando se habla de los efectos, las consideraciones son sólo económicas y políticas.

El problema se torna complejo ya que no existe una sola posición unificada frente a la independencia por factores ya explicados. Lo cierto es que resulta muy difícil contener el descontento y desalentar los deseos de los separatistas (cuyo número continúa en ascenso), con advertencias de tipo económico, ya que sus motivaciones giran en torno a una identidad que es vivida con gran emotividad.



Bibliografía

BARTH, Frederick (edit). *Los grupos étnicos y sus fronteras*. México: FCE, 1976

BISSOONDATH, Neil. *Le marché des illusions*. Québec: Edit. Boreal, 1995

BROWN, Craig. *La historia ilustrada del Canadá*. México: FCE, 1991

DARRAGH, Ian. *Quebec's Quandary*, in *National Geographic Society*. Vol. 192. No.5, November. 1997

DUMONT, Fernand. *Genese de la société québécois*. Québec: Edit. Boreal, 1993

_____. *Raisons communes*. Québec: Edit. Boreal, 1995

FECTEAU, Jean Marie et autres. *La condition québécois*. Montreal: Edit. VLB, 1994

HARRIS, Marvin. *La cultura norteamericana contemporánea*. Madrid: Alianza Editorial, 1992

KOTTA, Conrad Ph. *Antropología*. Madrid: McGraw -Hill, 1994

LANGLOIS, Simon. *Identité et cultures nationales*. Québec: Presses de l'Université Laval, 1995

LIMOGEN, Jacques. *La génie québécois*. Québec: Edit. L. Corteau, 1996

LISTER, Joseph. *Century of conflict*. N.Y.: Rutledge, 1956

WADE, Maison. *Le canadiens français de 1760 à nos jours*. 1963